

公共管理经典教材系列

CASE

Study Research
Design and Methods

(Second Editon)

案例学习研究 ——设计与方法

第2版

应国瑞 著

Robert K. Yin

张梦中 译

Mengzhong Zhang

中山大学出版社

公共管理经典教材

案例学习研究 ——设计与方法 (第2版)

**Case Study Research:
Design and Methods**
(Second Edition)

原著：应国瑞 (Robert K.Yin)

翻译：张梦中 (Mengzhong Zhang)

中山大学出版社

·广州·

CASE STUDY RESEARCH: Design and Methods, 2nd ed. Robert K. Yin.

Copyright © 1994 by Sage Publications, Inc. Sage Publications.
International Educational and Professional Publisher

本书中文字体专有出版权由 Sage Publications, Inc. 授予中山大学出版社，版权为中山大学出版社所有。未经出版社书面允许，不得以任何方式复制或抄袭本书内容

版权所有 翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据

案例学习研究：设计与方法/应国瑞 (Robert K. Yin) 著；张梦中译.—广州：中山大学出版社，2003.9

(公共管理经典教材)

ISBN 7-306-02163-X

I. 案… II. ①应… ②张… III. 公共管理-高等学校-教材
IV. D.219

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 035045 号

责任编辑：葛洪 封面设计：流野 责任校对：刘孝妮 责任技编：黄少伟

中山大学出版社出版发行

(地址：广州市新港西路 135 号 邮编：510275)

电话：020-84111998、84037215)

广东新华发行集团股份有限公司经销

中山大学印刷厂印刷

(地址：广州市新港西路 135 号 邮编：510275)

787 毫米×1092 毫米 16 开本 14 印张 1 插页 200 千字

2003 年 9 月第 1 版 2003 年 9 月第 1 次印刷

定价：28.00 元

如发现因印装质量问题影响阅读，请与承印厂联系调换

内容简介

本书包括案例设计、案例实施准备、收集证据、分析案例证据和写案例研究报告等内容。本书是宽泛的社会科学领域（政治学、管理学、行政管理学、公共管理学、社会学、心理学、人类学、城市与区域规划研究等学科）研究方法必读教材。适合各级各类大专院校、科研单位和政府机关有关科研、教学人员参考。

原书作者应国瑞博士 (Dr. Robert K. Yin) 为美籍华人，出生并成长在纽约市。1962 年获哈佛大学学士学位，1970 年获麻省理工学院博士学位。应博士以他的《案例学习研究：设计与方法》一书获得国际声望，该书在美国已经印刷 37 次，并被翻译为日语和葡萄牙语，成为国际畅销书。

该畅销书已经修改、更新并充实。新的材料包括定性与定量研究评估之争的讨论（第一章）、做更佳案例研究时理论的作用（第二章）、关于三个角度作为多证据来源理性基础的广泛讨论（第四章）和项目逻辑模型作为另一种分析选择（第五章）。而且，本教材有许多更新的例子，包括着手国际贸易和世界经济的例子，这些题目均为受欢迎的话题。除了这些改进之外，本书中文版几乎保留了原书的特色与内容。

作者简介

应国瑞博士 (Dr. Robert K. Yin) 为美籍华人，出生并在纽约市长大。他的父亲应和春毕业于上海圣·约翰大学(St. John's University)，是一个成功的商人，在美国与亚洲之间做贸易。他的母亲夏璐毕业于上海墨塔妮学校 (Mctyeire School in Shanghai)，是一个有成就的钢琴家，后来毕业于纽约朱莉雅音乐学院 (Julliard School of Music in New York)。他的父母均来自中国上海，在美国相遇，两者均于 20 世纪 30 年代到美国攻读研究生。应博士的父亲——应家族来自浙江省海宁市应村。他的曾祖父和祖父是儒家学者。应博士的母系——应博士的外祖父夏粹芳是 1897 年成立的商务印书馆的创办者之一。商务印书馆专长于出版教育书籍，至今仍然是中国的主要出版社之一。

应博士以优异成绩毕业于哈佛大学 (历史学学士学位) 并获得麻省理工学院大脑与认知学博士学位。尽管他在哈佛大学学习汉语并写作了中国 1927 年武汉起义的学士论文，但他毕生的事业都在做美国公共政策与项目的研究。

应博士曾任职于麻省理工学院 (M.I.T) 与美洲大学 (American University)，并于 1980 年成立宇宙公司 (COSMOS Corporation)，致力于公共政策研究。“宇宙”(COSMOS) 的称谓是希望传递公司工作范围宽广之意。宇宙公司位于马里兰州贝赛斯达 (Bethesda, Maryland)，是一个成功的公司，完成了数百个政府机构、私有基金会和其他赞助者支持的研究工程。

作为宇宙公司总裁，应博士仍然活跃地领导了多个研究工程，并撰写多部经过专家评审的书籍和多篇论文。应博士以他的《案例学习研究：设计与方法》一书获得广泛的国际声望，该书在美国已经印刷 37 次，并被翻译为日语和葡萄牙语，成为国际畅销书。

About the author

Dr. Robert K. Yin was born and raised in New York City, NY. His parents, Yin Huo-Chin (a graduate of St. John's University in Shanghai and a successful U.S. businessman who conducted trade between the U.S. and Asia) and How Loo Yui (a graduate of McTyeire School in Shanghai and an accomplished pianist who later graduated from the Julliard School of Music in New York), met in the U.S. Both had come to study as graduate students in the 1930s, and both were from Shanghai, China. On Dr. Yin's father's side, the Yin family originally comes from the Yin village in the city of Haining, in Zhejiang province, and Dr. Yin's great grandfather and grandfather were Confucian scholars. On his mother's side, Dr. Yin's grandfather was the founder of the Commercial Press in 1897. The Commercial Press specialized in publishing education books and has continued to be a major operation in China to this day.

Dr. Yin was educated at Harvard College (B.A., history, magna cum laude) and the Massachusetts Institute of Technology (Ph.D., brain and cognitive sciences). Although he studied Chinese language at Harvard and wrote an undergraduate thesis on the Wuhan revolt in 1927 in China, he has spent his entire professional career in doing research on American public policy and programs.

Dr. Yin has held professional appointments at M.I.T. and The American University, and in 1980 he founded COSMOS Corporation, a business firm dedicated to public policy research. The name "COSMOS" is intended to convey the breadth of the firm's work, and COSMOS, located in Bethesda, MD, has been a successful business that has completed hundreds of research projects for government agencies, private foundations, and other sponsors.

As President of COSMOS, Dr. Yin still actively leads various research projects, and he has authored numerous peer-reviewed books and articles. For his work on the case study method, Dr. Yin has gained an International reputation, and the current book has been reprinted numerous times (37 times by the end of 2002) and has previously been translated into Japanese and Portuguese.

译者简介

张梦中先生，中山大学行政管理研究中心及中国多所大学兼职教授。1984年获兰州大学核物理专业理学学士学位，1991年毕业于中国人民大学行政管理研究所，获法学硕士学位。1997年赴美。现为美国国家公共生产力中心高级研究员、美中公共管理国际学术合作局副局长、《中国公共管理评论》(英文版) 管理主编、*Public Performance and Management Review* 和 *Public Voice* 专业期刊编委。在国内外学术刊物上发表文章 30 余篇。主编有《探索中的中国公共管理》，翻译(合译) 书籍多部。

中文版前言

本书是一本学习指南，可以为中国的学生和学者所使用。张梦中先生将本书英文版翻译为中文，使得读者可以读到中文版，同时，本书的出版也得到中山大学出版社的支持。每位读者都应该感谢这些热心人所做的努力。

有了本书的帮助，你可以做什么研究呢？我能够想像出许多中国有趣味的例子值得你的关注。比如，你可能希望做一个关于你所在社区的案例，显示社区的经济与社会生活是相关的。作为另一个例子，你的案例研究可能试着解释中国工商企业的成功，因为这样的企业在中国正日益变得重要。或者，你可能希望做一个知名大学的案例研究，显示出她是如何保持高水准的学术水平，同时又能够开辟许多新的学科。这些仅仅是案例研究题目的几个例子。本书能够帮助你从事这些案例的研究，以及许多其他案例的研究。

因此，将案例研究当做一种研究的“工具”。案例研究工具好似科学实验室的显微镜。然而，案例研究工具与显微镜相比有着不同的能量，因为案例研究侧重于实验室之外的生活。如果你对实验室之外许多重要事件感兴趣，你最终会需要案例研究工具。

本书中文版的问世，能够帮助学生和学者，也给我带来个人的快乐。我的快乐源于我的身世。我的外祖父（即我母亲的父亲）夏粹芳（1871~1914），是商务印书馆的创办者之一，于1897年开办了商务印书馆。尽管他过世时年仅43岁，商务印书馆已经成为中国出版业的一个重要机构。截至目前，作为中国现代史

的重要组成部分，商务印书馆业已出版了成千上万部好书，这些书多数都致力于帮助学生和学者。1997年5月，商务印书馆庆祝了她的100年华诞，我也了解到商务印书馆作为出版商在中国享有盛誉，尤其是服务于教育领域。我希望本书能够发扬这个优良的传统。

应国瑞 (Robert K. Yin)

2002年11月26日

序言(1)

很荣幸为这样一本好书作序。该书代表了从实验室之外的事件中作出有效推论的一种研究方法，而同时与实验室科学一样保留了获取知识的目的。

我越来越得出这样的结论，即科学方法的核心不是实验本身，而是隐含在“貌似正确的竞争性假说”(plausible rival hypotheses)之短语中的战略。这种战略可能始于由“证据”去揭秘，或者可能始于“假说”。不是将这种假说或证据在实证主义的“确认”(或者甚至是后实证主义的“证实”)的独立于场景的方式来表述，而是在推论的延伸系统中表述出来——这种系统对于科学评估来说是至关重要的(尽管从来不是完整的)。

这种战略包括将假说中隐含的方面显现出来以合乎于其他适宜的资料，并且报告该假说如何与这些资料匹配。这个战略同样包括找出核心证据的竞争性解释并且检验它们的真实性。通常通过“细节的消亡”(ramification extinction)，就是说，通过检验其他数据库中它们的含义，并查验这些竞争性解释是否相关而降低这些竞争性解释的真实性。这两种潜在的无穷尽的任务在多大程度上被实施，依赖于同时代的科学领域，以及什么样的内涵和可能的竞争性假说被明晰地表达出来。正是在这样的基础上，成功的科学领域取得了有效的共识并积累成就，而不需要基础性核实。然而，这些成功科学的特征总体上被逻辑性的实证主义者所忽略，而且很少被社会科学(定量或者定性)所运用。

通过竞争性假说的其他内涵或细节消亡的验证同样代表了人文学科中寻求有效性的研究(validity-seeking research)，包括施莱

特尔马黑尔 (Schleiermacher)、迪尔舍 (Dilthey)、郝施特 (Hirst)、哈贝马斯 (Habermas) 的解释学 (hermeneutics) 以及当代学者对于古代教材的阐释。同样, 这个战略不仅适用于一个科学家对于一个因果关系的判断 (assertion of a causal law), 同样适用于一个历史学家对于一个具体的事件的推测。社会科学正在使用解释性 (hermeneutics) 这样的术语暗含着放弃有效性的目的, 并且抛弃孰是孰非的争论, 社会科学的这种主要运动无疑是一场悲剧 (tragic)。如此, 在应国瑞 (Robert K. Yin) 教授的定量和准实验案例研究方法 (quantitative and quasi-experimental case study approach) 之外, 我们的社会科学研究方法论武器库同样需要在人文科学中寻求有效性的案例研究方法论 (case study methodology), 在不使用定量方法或测试 (统计学中的) 显著水平 (tests of significance) 时, 案例研究方法论仍然可以着手同样的问题, 并且寻找知识的同一目的。

作为这种“貌似正确的竞争性假说” (plausible rival hypotheses) 的战略版本, 社会科学家可能模仿的实验方法有两种范式。我们所接受的训练使我们首先想到的是“随机分配处理”的模型 (“randomized assignment to treatment” model), 来自于农业实验站、心理实验室、随机的医学或药理学试验以及统计学家的数学模型。随机性 (randomization) 意味着控制“竞争性假说”的无限数目, 而不指明它们中的那些数据。随机性分配从来没有完全控制这些竞争性假说, 但却使得它们在统计学模型中的估计到了一种难以置信 (implausible) 的程度。

另一个更古老的范式来自物理科学实验室 (physical science laboratories), 并且被“隔离的实验”(experimental isolation) 和“实验室控制”(laboratory control) 所代表。这里有隔离的、由铅屏蔽的墙壁; 控制压力、温度、湿度; 真空的实现等等。这种古老的传统控制相对来说较少但却是数目明确的竞争性假说。这些假说从来没有被完美地控制过, 但已经足以使这些假说不可能成立。哪些竞争性假说被控制是某个时代科学领域产生纷争的缘由。之

后，再回首可能发现需要其他控制变量。

这里所展示的案例研究途径 (case study approach) 和更广泛意义上的准实验方法 (quasi-experimentation) 更类似于“实验隔离”，而不是随机分配处理模型，后一个模型中的每一个竞争性假说必须被指明并被控制。室外社会科学 (out-of-doors social science) 能够达到的确定性或一致性的程度通常较低，这是因为在室外很难去除竞争性假说中那些非确定的因素。部分原因是由于不能随意地重复实验（并且不能设计变量去剔出指定的竞争性假说）。我们应当最大程度地运用这些奇异的事件案例研究 (singular event case study)（不可能被重复），但我们也应该注意到有意地重复案例学习的机会。

知道应国瑞 (Robert K. Yin) 的背景（实验心理学博士，并且在该领域中有 10 余篇发表物），他坚持案例研究方法应当与科学的目的和方法相一致或许并不让人惊奇。但这种训练和事业选择通常伴随着不宽容非实验室场景的模糊性 (an intolerance of the ambiguities of nonlaboratory settings)。

我宁愿相信这种转变是由于很难确定的激励，即人类的百人百面因素等实验室研究所推动的。这种经验使应国瑞 (Robert K. Yin) 警觉到获取知识类型和背景的关键作用。

这种有价值的背景并没有使得他完全地沉浸在经典的社会科学案例研究中，并在此过程成为非实验室社会科学方法论中的一个领军人物。我不知道有任何可以比拟的教材。该书满足了人们渴望已久的需求，并将成为社会科学研究方法课程的标准教科书，我对此深信不疑。

唐纳德·坎贝尔 (Donald T. Campbell)

伯利恒，宾夕伐利亚州 (Bethlehem, Pennsylvania)

序言(2)

案例研究长期被人们陈腐地认为是社会科学方法中的薄弱分支。用案例学习做调查被认为是偏离了学术标准，调查结果被认为精确度不够高（即量化不足）或不客观或不严格。

尽管有这种陈腐的偏见，案例研究在社会科学研究中持续地被广泛运用——包括传统的学科（心理学、社会学、政治科学、人类学、历史学和经济学）以及应用型学科，诸如城市规划、公共行政、公共政策、管理学、社会工作和教育。案例学习方法是所有这些学科和领域中硕士博士论文经常采纳的方法。而且，尽管评估研究过去往往运用调查问卷和准实验方法，案例研究日益成为评估研究的方法。所有这一切都展示出一个显然的矛盾：如果案例学习方法有严重的缺陷，研究者为何不断地运用它呢？

一种解释是某些研究者知之不多，没有受过其他方法的训练。然而，细读本书中引用的案例研究的例子将会发现他们是一群杰出的学者，包括一些领域中的佼佼者（参阅本书中编号的插框及参考文献，在参考文献部分提供了详尽的参考文献信息）。另一种较次要的观点主张，美国的联邦机构使得问卷调查和问卷表由于批准程序（clearance procedures）的需要，成为官僚主义的危险事物。案例研究因而成为一种更受人们偏爱的方法。不过，联邦资助的研究并不垄断社会科学，在欧洲或其他国家，情形亦如此。联邦规则的属性并不能解释社会科学中采纳的宽泛的方法论。

作为比较，该书提出第三种观点：对案例学习研究的陈规可能是错误的。依据这种主张，案例研究的持续相关性使得这种观

点成为可能：我们错误地理解了案例研究的优势和劣势 (strengths and weaknesses)，我们需要新的视角。本书将案例作为研究工具，通过解剖案例学习而努力建立这种新的视角，途径为：①案例学习作为教学工具，②民族志研究和参与者观察，以及③“定性”方法。案例学习的精髓超越上述视角，尽管与后两者有重叠之处。如此，案例学习方法的显著特征，通过研究的全部过程——问题定义、设计、资料收集、资料分析、写作与报告，而构成本书章节的内容。

本书的目标是指引那些将案例学习作为严格的研究方法的调查研究者与学生。本书的显著特征之一是主张案例学习设计和分析应该给予比传统的案例资料收集更多的重视。在现有的社会科学教科书中，案例学习设计和分析导致了案例研究的最大障碍，却没有得到应有的重视。本书的第二个显著特征是对不同领域的知名案例进行了单独描述，课本中对要点进行了阐述（参见课本中的插框）。最后，本书的第三个显著特征是该书经历了时间的检验，第一版（1984）共8次印刷，修订版（1989）共16次印刷。

本书包括的观点是基于我过去20多年研究的心得、麻省理工学院5年的案例学习方法教学、美洲大学 (American University) 3年教学，以及与众多对案例学习感兴趣的学者的讨论，如赫伯特·考夫曼 (Herbert Kaufman)（在布鲁金斯学会期间）斯坦福大学的亚历山大·乔治 (Alexander George) 麻省理工学院的劳伦斯·萨斯坎德 (Lawrence Susskind)、政策研究中心的马修·迈尔斯 (Matthew Miles)、卡伦·西肖尔·路易斯 (Karen Seashore Louis)（在麻省大学期间）、埃利奥特·利博维 (Elliot Liebow)（在国家精神健康研究院期间) (National Institute of Mental Health)，以及哈佛大学的卡罗尔·韦斯 (Carol Weiss)。近来，我有幸受丹麦的埃赫斯商学院 (Aarhus School of Business) 资助举办年度研讨班 [与埃里克·马洛 (Erik Maaloe)、芬恩·博勒姆 (Finn Borum)、埃里克·奥尔贝克 (Erik Albaek) 等教授分享见解]。上述同仁，以及兰德公司 (RAND Corporation, 1970~1978) 和 COSMOS 公司

(1980 年到现在) 的同仁, 提供了经久的激励、争论和支持, 所有这些都助于我理顺本书讨论的案例学习研究的方方面面。

两位匿名评审为本书的第一版初稿提供了有见地的修改意见。本书的 3 次版本 (1984 年版、1989 年修订版和现在的第二版) 均直接得益于伦纳德·比克曼 (Leonard Bickman)、黛布拉·罗格 (Debra Rog, 系列编辑) 和黛博拉·劳顿 (Deborah Laughton) 以及圣贤出版社 (Sage Publications) 优秀员工持续且细心的关注。他们细心的关注、乐意的支持和不断的推进均使得一个作者愿意完成一本教科书而进入人生的下一个挑战。不过, 与早期的版本一样, 我个人对第二版负有全部责任。

当然, 任何人对于案例, 或对于更广泛意义上的社会科学方法的见解必然有深刻的根源。我的源泉来自我受训练的两个学科: 本科时期的历史以及研究生期间的实验心理学。历史与编史学首先使我意识到社会科学中方法论的重要性。我在麻省理工学院学习实验心理学的独特烙印教育我: 经验式研究只有伴随着逻辑思考才有所裨益, 而不应当将经验式研究当作一种机械式的努力。这种收获成为案例学习方法的基本主题。我因此将此书奉献给在麻省理工学院教授过我的恩师, 在他的指导下我完成了可以通过的论文。如他尚在人世, 他可能也只能勉强辨认过去与现在的相似之处。

第二版说明

本书的第一版受到那些从事社会和心理调查、评估研究、公共政策研究、商业、管理和国际研究等研究者的与日俱增的关注。一个耐人寻味的发展是案例研究成为全国工商学院的研究工具，而不仅仅是教学手段。同样，国际项目的调查者重新发现了案例研究学习作为严肃研究工具的重要性。总之，一个明显的趋势是注意到组织现象的复杂性，案例学习可能是针对组织现象最为恰当的研究方式。

在响应对第一版(1984)的评论时，1989年的修订版尝试着进一步澄清在设计案例研究和总结案例研究的过程中理论的关键作用。同样，1989年的修订版提供了在多重案例研究中如何决定案例数目的指南。第二章中有上述讨论。不过，对早期评论的另一个响应是本书姐妹篇的发表：《案例学习研究应用》(1993)，该书提供了在实践中案例研究方法的广泛应用例子。

首先，本书(第二版)更新了第一版和修订版的内容，而没有重复引用原书中的例子。首先，本教材整合了许多新的研究成果，其中一些是最新的成果。一些最新成就极为重要并针对案例研究方法(如：Agranoff & Radin, 1991; Feagin, Orum, & Sjoberg, 1991; Hamel, 1992; Platt, 1992a; Stake, 1994; U.S. General accounting Office, 1990)。值得一提的是普拉特的文章追踪案例研究作为研究方法的历史发展轨迹。

其他重要发表物探讨密切相关的话题，包括定性方法(qualitative methods)、类型匹配(pattern-matching)、写作(writing and composition)(Becker, 1986; Lincoln, 1991; Marshall & Rossman,

1989; Merton, Fiske, & Kendall, 1990; Strass & Corbin, 1990; Trochim, 1989; Van Maanen, 1988; Wolcott, 1990)。这些发表物有助于进一步澄清案例学习方法和其他研究战略之间的对照和共同部分。

第二，本教材更多地关注世界市场和国际经济方面的例子——这些话题比过去更为突出。这些例子在教材中出现，也包括在插框中（见插框 5b、6、11 和 29）。总之，尽管插框看上去比第一版有所减少，这种观察是不准确的，因为第一版包括四个数据插框，而不是说明性例子。（插图仍然是教材的一部分，但被标注为插图，而不是插框）。

第三，本教材试图进一步澄清几个问题。这些包括：①拓展了关于定性研究与定量研究的评估方面激烈辩论的讨论（第一章），②更多地侧重理论的发展，③分清五个层次的问题，④区分资料收集单元与设计单元（第三章），⑤更为精炼地比较关于六方面的资料来源，⑥将“三个角度”（triangulation）作为多重证据来源理性基础的广泛讨论（第四章），⑦程序逻辑模型的运用作为分析战略，⑧增添了实施高质量分析的指南（第五章），以及更多的⑨写作结构和⑩写作与重新写作（第六章）。总之，更新的版本以一种或另一种方式影响了每一章，尽管从其他角度看本书并没有大的变动。

最后一个重要变化是对案例学习的最初定义给出更为清晰的陈述。以前的版本认为案例学习有三个特征，现在的版本识别出两个新的特征，在早先的版本中暗示过却没有明确地表达出来。这种清晰的定义可以增进对案例学习作为研究工具的理解。

作为本说明的结束语，我愿意感谢过去 10 年中初出茅庐和经验丰富的研究者对案例研究的运用。从你们的实践，我感悟良多。我们共同的努力有望比 10 年前的工作做得更好。然而，我们仍然面对着革新与对方法巨大升华的挑战。目前的更新仍然反映出渐变。渴望的提升将使得案例学习研究成为寻常的语言，而同时又使其质量的提高到达一个毋庸置疑的高度。